

BTS ASSISTANT DE DIRECTION

SESSION 2007

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

GROUPE 3

ARABE LITTÉRAL

Durée : 3 heures
Coefficient : 2

L'usage d'un dictionnaire bilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS Assistant de direction		Session 2007
Arabe – groupe 3 des LVE	Code : ANLVE ARL	Page : 1/3

سورية تتطلع لجذب استثمارات في قطاع السكن والتشييد

دمشق: هيام علي

تأمل سورية من جذب استثمارات كبيرة إلى قطاع البناء والتشييد في ظل توجهها نحو تنظيم مناطق السكن العشوائي الذي تعانيه معظم المدن السورية، وإيجاد مساحات جديدة للبناء على أساس البناء العمودي عوضاً عن الامتداد الأفقي لتأمين الطلب المتزايد على السكن.

وأشارت مصادر إلى أن سورية مهياة لجذب ما لا يقل عن 4 مليارات دولار كاستثمارات داخلية وخارجية موجهة إلى السكن والتشييد.

وذكر المهندس هلال الأطرش، وزير الإدارة المحلية والبيئة، في تصريح لـ«الشرق الأوسط» «أن هناك مجموعات وشركات ومستثمرين كباراً من سورية والدول العربية والأجنبية قد أبدوا رغبتهم في الاستثمار بقطاع البناء والتشييد والسكن».

وأضاف أنه تم إصدار قانون خاص بنظام الأبنية البرجية التي ستسمح ببناء هذه الأبنية وفق شروط واضحة داخل المخططات التنظيمية وخارجها وفي مناطق الحماية والضواحي ومداخل المدن، وذلك مع ضمان الحفاظ على الأراضي الزراعية.

وأشار في هذا السياق إلى أن سورية وضعت نظام ضوابط للمستثمرين ببناء الأبنية البرجية وفق اشتراطات ومعايير عالمية تراعي مسألة البيئة واستخدامات الأراضي ومسألة التخطيط الاقليمي والعمراني. وأشار المسؤول السوري إلى أن الأنظمة الجديدة تشابه ما هو معمول به في المدن الأوروبية، وخاصة الألمانية وتراعي إقامة خدمات بأفضل المواصفات.

يذكر أن المدن السورية، وخاصة العاصمة دمشق، تعاني من انتشار واسع لمناطق السكن العشوائي على حساب المناطق المنظمة، وذلك بشكل مترافق مع أزمة السكن وارتفاع الأسعار بنسبة وصلت إلى الضعف في بعض المناطق حيث بدأت عملية ارتفاع الأسعار منذ بداية العام الماضي. ومع إصدار الحكومة نظام الأبنية البرجية التي تأمل من خلاله توفير المساكن بأشكال مختلفة ومخفضة لذوي الدخل المحدود، فمن المقرر أن يصدر قريباً قانون خاص بالاستثمار العقاري الذي ستطرح من خلاله أنماط مختلفة يمكن من خلالها الاستثمار في القطاع العقاري، ويؤمن الحصول على السكن خاصة لذوي الدخل المحدود بشروط ميسرة مع تشجيع الإجراءات.

ومن المتوقع أن تستقطب مداخل المدن وخاصة دمشق المستثمرين لإقامة مجمعات سكنية بمواصفات

عصرية.

وفي المقابل، فإن الاستثمارات التي أعلن عنها أخيراً في سورية لمجموعة إعمار الإماراتية وعارف الكويتية وتايغر الإماراتية تتضمن إقامة مجمعات وفلل سكنية بمواصفات راقية مما يبشر بنهضة عقارية.

الشرق الأوسط - السبت 17 ذو القعدة 1426 هـ 17 ديسمبر 2005 العدد 9881

BTS Assistant de direction	Session 2007
Arabe - groupe 3 des LVE	Code : ANLVE ARL Page : 2/3

Travail à faire par le candidat

1-Faire un compte rendu du texte en français (environ 15 lignes).

2- lettre rédigée en arabe.

Vous travaillez comme assistant(e) de direction dans l'entreprise « BATITOUT », (adresse : 14 rue du Chemin de fer, 69470 Lyon). Votre directeur, ستيفان لانييه, vous demande d'écrire une lettre en arabe, dans laquelle vous expliquez la démarche de « BATITOUT », vous mettez l'accent sur la formidable expérience de l'entreprise dans la construction de l'habitat pour la classe moyenne et sa grande connaissance du monde arabe, reflétant ainsi la détermination de l'entreprise. Enfin, cette lettre doit faire apparaître quelques réflexions préliminaires sur les constructions des tours adaptées à l'environnement du pays, dans un style clair et simple.

Cette lettre est à adresser à :

وزير الإدارة المحلية في سورية هلال الأطرش (5 شارع الثورة، دمشق، الجمهورية العربية السورية)

Vous respecterez les règles habituelles de présentation.

BTS Assistant de direction	Session 2007
Arabe – groupe 3 des LVE	Code : ANLVE ARL Page : 3/3